



**A' ROMAI TSASZARI ÉS AP. KIRALYI FELSEGJ
NEK KEGYELMES ENGEDELMÉVEL.**

Indult BÉTSBŐL Kedden 20. Mártziusban 1792.

A' maga szüz ruháit a' szemtelen Patifárné ifjú Afzszony kezében hagyott, 's elszaladott, Szüz Josefek' nevek napja vala tegnap — 's tegnap előtt a' Szent Sándoroké. Ugy láttzik, hogy ezen a' Náthás Mártziuson tsak ugyan fogott a' minapi pirongatás; mert ezeken a' leg-szebb 2 név napokon oly kellemetes szép napfény vala, hogy tsak nem az egész Természetet láttatik vala vidámitanni — de nem-is ok nélkül; mert ezen 2 egy mást ölelő név napok a' két leg-nagyobb Magyaroknak, u. m. F. Fő Hertzeg Sándor Leopold Palatinusunknak, és Gr. Battyhány Josef Primásunknak derült, gyálzos, de kivánt egészségben lévő drága életekre — és a' Ferentz név után Sándor és Jósef molt az, első a' Magyar Kalandáriumokban.



A' múlt Vasárnap tartaték Bétsben, az ugy nevezett Protestáns két Templomokban néhai Fels. *Leopold* Királyunk' temetési Pompája, és a' jövő Vasárnap lészzen az *Illyriai* Nemzet Templomában, hol egy pompás *Castrum doloris*-is fog fel állittatni.

Tudván azt a' mi kegyelmes Fejedelmünk I-ső *Ferentz*, hogy minden valóságos Virtusnak magában vagyon jutalma, a' Könyv - vizsgáló székekre olyan parantsolatot küldött, melly szerint minden olyan Könyveknek ki - nyomtatások, mellyek ő Felségének szentelenül hizelkednek, és ő Felségét ditsérnék, meg - tiltatnak.

Az *Audentzia*, valamint eddig, ugy ennekutána - is kétszer lészzen egy héten, u. m. *Kedden* és *Pénteken*, és kezdődik reggeli 7 órakor.

Felséges néhai meg - bóldogúlt II - dik *Leopold* Királyunk, midön a' Magyar Országi Nemes Státusok által a' Koronázás alkalmatoóságával aján - dékozott pénznel kínáltatnék, ezt olly fel - tétel alatt fogadta - el, ha ezt a' Nemesség adándja, és nem a' szegény Parasztságnak fogna ezzel terhe neve - kedni. — Ugyan azért ezen ajándékot mind egy pénzig a' Nemesség adta, és az adozó népre tsak egy krajtzár sem esik belölle. — Most, az Erdély Országi *Deputátzionak* kérésére, Fels. I-ső *Ferentz* Királyunk - is el - fogadta az Erd. Státusoktól azon meg bóldogúlt Királyunknak ajánlott 10 - ezer aran - nyokat, de olly fel - tétel alatt, hogy ezen egész *Summa* azok között az Erdélyi széleken lakó Pol - gárok között osztásék - ki, kik a' fenn múlt Török háború alkalmatoóságával sok károkat vallottanak. — Ugy értjük, hogy az Erdélyi *Deputátzió* még tovább - is itt szándékoznék mulatni; és az - is bizo - nyosnak állittatik, hogy ő Felsége a' mostani *Diur - numhoz* még *applacidált* volna valamit, kinek ki - nek rangjához képest. — A' Palatinus ő Fő Her - tzege a' múlt Szombaton indúlt vissza Budára — midön már a' *Primás* és az Ország - Birája előre le - indúltanak volna, Az Országos *Deputátziók* el - fognak



fognak már most bomlani, hogy ki ki haza men-
vén, a' Vármegyék közönséges Gyűléseiben jelen
lehetsenek. — — — — —

— — — — —

— — — — — Az Or-
szág-gyűlésére hivogató Királyi Levelék (Regales)
már el-küldettek, és Májusnak 20-dikára tsalhatat-
lanúl kezdődik a' Magyar Országgyűlés. — — — — —

A' Bétsben lévő Erdély Országgyűlési Deputáció, — — — — —
— az Országtól rá-bizattatott dolgot, — — — — —

— — — — — tellyes igyekezettel munkálód-
ják. — — — — —

— R O S T A L Y U K. —

A Magyar Hazából. „Máramarosi Főispány
Gr. Haller Josef Ur ö Exia a' Provintziális Com-
missáriátusok fő Direktorává — — — — —
— — — — — tétetett ő Felségétől. — — — — — Azon
fő Tisztelendő Martinovits Ignätz Ur pedig, ki a'
Lembergi fő Oskolában a' Természeti böitsétséget
és Mekhánikát olly nagy előmenetellel tanította va-
la, hogy meg-bóldogútt néhai P. Urunk által Udv.
Chymikusi és Tanátsosi rangal tiszteltetnék - meg a'
múlt elztendőben, ezen elztendőben Febr. 20-dikán
a' Sz. Háromság Siklosi Inf. Anáturasággal jutal-
mazztatának - meg érdemei; kit most Uralkodó Fels.
Urunk-is maga kegyelmében kíván tartani.



Ezen hón. 4-dikén küldötte vala le Fels. I-ső Ferentz Királyunk a' F. Magyar Kamarához a' maga meg-erősítő Királyi rendelkezését, mellyben a' Kamarától ujj hit le-tételét - is kivánt; noha ezt, a' mint már láttuk több *Dikasteriumoktól* nem kívánta. — — Mártziusnak 2-dikán küldötte vala le ő Felsége Hazánkba azon kegyelmes rendelkezését, minden *Dikasteriumokhoz* és *Vármegyékhez*, mellyben ezeknek minden Törvényes jussaikot és *Privilegiumaikat* meg-erősítette. Ugyan ekkor küldött egy *Levelet* a' *Primáshoz* és *Kalotsai Ersekhez*, mellyekben a' meg-bóldogúlt Királynak Temetési pompáiról vala rendelés. — A' Királyi petsétek fel-küldöttettek, és mig másokról lenne rendelés, addig a' *Prézések* petsétyi fognak szolgálni. — *Pesten* és *Budán* Mártz. 14 dikén tartatott az ő Felsége temetési pompája egész közönséges tisztelettel.

A' Forspont eránt kemény parantsolatja adattott vala ki a' néhai Felségnek, hogy azt senki se mérésfélje kérni, hanem ha Királyi dologban jár — a' külömben tselekvők keményen büntettetnek — ezen rendelésből minden Helységnek 3 nyomtatvány adatik a' maga nyelvén.

A' Németh Birodalmokban vétkeseknek találattott Papoknak meg-bün-tetés eránt a' következő kegyelmes rendelkezését méltoztatott ő Felsége e' hónap' 3-dikán minden Kormány-székekhez botsáttani:

Miyel egy részről az olly *Lelki-Pásztorok*, kik vétkeik miatt a' Papi-Tifztség által vizsgálás alá vétettetnek, és Pásztori hivataljaik' el-vezetésével büntettetnek, gyakran panaszkodnak a' fő Polgári Kormányfőknél, az ellenek véghez vitt vizsgálás héjjánofságai ellen, az által pedig a' Püspöki tekintetnek kárával ujjabb vizsgálásokra adnak alkalmatofságot; más részről pedig meg nem engedhetni, hogy a' Polgári Kormányfőknak hire nélkül, nekik-is mint más Polgároknak hasonló igazságok lévén a' Királyi kegyelemre, világi büntetésekre ítéltesenek, hivataljaikat el-vezessék, jövedelmeiktől meg-fosztattassanak; azért ő Felsége

szük.



szükségesnek itélni méltóztatott a' vizsgálás alkalmatosságával tartandó kötelelségre nézve e' következőket kegyelmessen parantsolni:

Először tudni kell azt, mennyire lehet a' Polgári Tifztségnek a' Papok' büntetésébe, megvizsgálásokba köze, erre nézve pedig arra kell figyelmezní, hogy a' Papi hibák, mellyeknek büntetések a' Püspöktől függ, mivelta határozatsék meg, és a' más vétkektől, mellyeknek a' tavally Márzius' 17-dikén költ Rendelés szerint büntetések a' Polgári hivatalokra tartozik, egészfzen különbözetsék-meg. Erre nézve két tekintetbe kell venni minden Papot, ha az nem Plébánián vólna-is, először mint Papot, másodsor mint Polgárt. Valamint néki ebben a' tekintetben Papi, és Polgári kötelelségei vagynak, ugy azoknak által hágása által vagy Papi, vagy Polgári vétkes lesz.

Az első ellen vétkezik a' szónak tulajdon értelme szerint akkor, midön azon kötelelségét hágia által, mellynek megtartására a' kisebb avagy nagyobb Rendek (Ordines) szerint, a' mennyiben azon kötelelséget magában, és a' Lelki-páztorságra nézve minden befolyás nélkül gondolhatni, köteles. P. o. ha valamelly *Clericus* kötelelsége szerint az Isteni szolgálátját rend szerint véghez nem viszi, az Egyházi Törvényeket a' Papságot illető tífzteségre, 's betsületes maga viseletre nézve nem tellyesti, vagy ha az italban, játékban, és tiltott társalkodásban a' Tifztság, és Illendőség ellen vétkezik.

Az illy esetekben a' Püspöknek vagyon hatalma a' vétkések ellen vizsgálásokat rendelni, a' büntetéseket Papi képpen meghatározni.

Azonban egyedül tsak ebben áll a' Püspököknek hatalmok és büntetések meghatározására nézve most, midön a' Világi Hatalom a' Papokon Polgári képpen való hatalmat vizsgálta vette.

A' Polgári-kötelelségeknék által-hágásával a' Pap polgári, avagy *Criminalis* büntetésre telzi magát



gát méltová, az illy büntetéseknek meghatározása pedig éppen nem a' Püspöktől, hanem annak egész ki-rekésztésével a' Világi hatalomtól függ.

Ha a' Pap egyszer mind Lelki Pásztor-is, a' minek mindég lennie kellene, ugy annak nem tsak mint Pappnak, és Polgárnak, hanem mivel a' népnek gondolkozása egyedül az ő kezében vagyon, és a' Polgári Birodalomnak állapotjába minden-féle befolyása vagyon, mint *Status*' Templomi közönséges szolgájának-is tekintetbe kell vétettetni. Innen következik, hogy a' Lelki Pásztorokra lévő vigyázat, ha vallyon azok rendesen follytatják e' hivataljokat, és azoknak meg-büntetések, ha vétkeseknek találtatnak, nem egyedül a' Püspöki Tanácsok (Consistorium) hanem a' közönséges Kormány-széke-is legyen.

Valamint már a' Lelki Pásztoroknak igazgatások, és az ő illendő viseleteknek meg-tekintése a' Püspököktől mint közönséges Lelki Pásztoroktól függ, ugy kötelelségek ezeknek, hogy a' Papoknak külső magok viseletekben, avagy hivataljok follytatásában lévő hibáikat, mind addig, mig azok tsak a' belső fenytékhez tartoznak, és a' Birodalomra nézve semmi befolyások nintsen, Papi fenyték eszközökkel kell helyre hozni. Ha pedig az illy hibákat papi fenytékekkel meg-jobbitani nem lehetne, ha azok a' Halgatói Községben, közönséges botránkozásra, panaszra adnának okot, vagy valamelly Királyi, 's a' Papokra bizott rendeltetésilletését illetnék, p. o. a' Keresztelés és Esketés Könyv-nek (Matrica) rendes vitele, az Oskoláknak, és a' szegényeknek gond-viselése; ha ezek által az Uralkodói rendelések, és a' polgári alkotványok akadályt szenvednének, akkor az megszünik a' belső fenyték tárgya lenni, és már nem egyedül — Papi, hanem Világi büntetés alá-is vagyontettetve, és a' szerint már mind a' Papi, mind a' Világi hatalomnak egybe kell az az eránt iteendő vizsgálás, és ítélet-tétel végett járúlni, és kötelelsége az az eránt együtt munkálódó közös *Commissio*

naak a' maga vélekedését a' Világi Kormányfizeknek bé-mutatni; a' minek tsak ugyan a' Papok minden ollyatén hibáik és vétkeikben sínór-mértékül kell vétettetni, midön azok a' magok Papi jövedelmek-től fogtak meg-folztatni,

Kolozvár 8-dik Mártz. — Ezen Hónak 12-dikén Válasz úton lészén egyben kelések solennitása *Gubernialis Titoknak* Mlgs Gróf *Bethleni Bethlen Gergely* Ur ö Nagyságának, a' Mlgs L. B. és Fő Ispány *Losontzi Bánfi György* Ur ö Nga egyetlen egy Léányával *Susánna* Kis Afzszonnyal. A' közelebb el-halálozott Mlgs Cr. K. *Rhódoi* néhai *Rhódoi Mihály* Ur ö Nsága nagyobbik Fija *János* Urfi pedig vészti örökös Hazas Társúl Mlgs Gubernátor Urunk ö Excja nagyobbik Kis Afzszonyát, kik a' múlt Vasárnap egymás kezén a' *Sacramentum* Hitét le-is tették — a' midön a' nevezett ifjú Gróf már a' Réf. Hitről R. Katholika hitre tért volna.

Kolozvárról azt írják, hogy az Erdély Országi Püspök Gr. *Botthyáni Ignátz* Ur ö Exja, ezen beállott böjti napokban minden héten kétszer szokott Németül Prédikállani. Nagyon sajnálják a' németül nem tudó Magyar Hivek, hogy a' hajdoni Magyar Primás, ama nagy lelkü *Pázmán Péter* szokása szerint ezt Magyarúl nem tselekedvén, ök részt nem vehetnek benne. — Az Eгри Püspök Ur ö Exja mindenkor Magyarúl szokott prédikállani.

Piross Mártz. 7-dikén. — „Fébruáriusban egy néhány napokon nállunk-is probát tett a' Tél, meg-mutatván, hogy tudná, mi volna kötelessége. Egy keveset akkor kezdett vólt-is szállani a' föld árja, De Mártzius ismét szüntelen könyvez, moik-



is tsepereg. A' Föld-árja-is ismét szüntelen nevededik. A' mely kútakban az el-múlt száraz Öfzszel egy kálán vizet sem lehetett tanálni: szárazon feléjek se lehet menni. Az alacsonyabb Kertekben hajókázni lehetne, csak hajónk vólna; de nints, mivel még ennek az ötöbéli embernek nem vólt rá szüksége. Az Ország úttyát *Fafinákkal* (kévékbe kötözött veszfzökökkel) szalmával, törekkkel, ganéjjal szüntelen emelik, töltik, de kevés haszna.

Sokan azt tartják, hogy a' Hivő embereknek nints nagyobb vigasztalások mint a' *Halál*, — közönöm az ő kegyelme vigasztalását!! de előttem a' eg terhesebb Commissionak tettik az egész világon. Azon egész *Europában* esméretes Vitéz Oberster és a' *Karajtzay* Lovas seregének *Comendansa*, *Baroti Lajos* Ur, ki a' *Martinesfi*, és a' *Foksáni* nevezetes Tsatákban még magára a' halálra is rá ijesztett vala — ezen hónapnak 1 ső napján *Kassán* kotzogtatáft hal élete ajtaján — mond: *herein*, 's a' minden *Komenderazok* Komendérazoja a' Halál, kinek minden *komenderazása* csak e' két szóból áll: *rechts um kehrt euch mars*. Meg-holt hát ezen nagy vitéz vizkorságban, melly vala Táborban nyert 's roszul orvoslott 4 napi hideglelésének nyomban követő *Frajja*.

A' *Torna Vmegyének* *Dernő* nevű helységében 3 fertály esztendő's gyermekét egy Anya a' tekenőbe tévén, hogy melege légyen a' bé-fütött kementze szája eleibe helyheztette; a' Gyermek fel-ébredvén bé-bútt a' kementzébe, és midőn az Anya dolgáról bé-érkezett a' szobába, már tsetsemője

meg

meg vala sülve. Vigyázatlan Anyák! bóldogtalan magzatok!

Pest 13-dik Mártzy. — Hogy 'szinte hamvában el-temettetett édes Anyai Magyar Nyelvünk Fenikszként ujj életet nyervén, kevés idő, és a' Világnak Térére fog el-hatni; annyival inkább reménylhettyük; mivel azok a' nem tsak Nemes eredetű, de nemesebb érzékenységű Ifjak, kik ezen ditső munkához még az 1790-dikben fogtanak, már ma tökéletességre-is viszik. Sok darabos, és szövevényes útakon kell vala nékiek ezen arányhoz jutni. Még pedig: fő-képpen azok, kik ezen igyekezetet nyilván szentnek lenni vallották, kéz alatt kárhoztatták. És a' mi leg-szebb: szégyenlik; hogy a' Magyar legyen a' maga Nemzetének [Oktatója, és Bóldogítója. Mi több: éppen azt, a' mit az idegen Nemzetbe halálig olly igen szeretnek; mondám azt a' Magyarba halálból gyűlölik. Javaikat-is inkább az Idegenre, mint sem Köz-véreikre, költik. — Vagynak Hazafiak-is, kiknek meg-betsülhetetlen szorgalmatosságaik, és hatható Pártfogósok által ez a' ditső indulatú Társaság annyira lépheteti; hogy Nro. 5506. 1-a Apr. 1791. a' Felséges Királyi Kegyelem mellett a' Fels. K. M. H. Tanátsnak Nro 25716. 5-a Nov. 1790. & Nro 15122. 19-a Aug. 1791. engedelmeből az egész Magyar Hazába, tulajdon tette szerint, hol ott mutatványaival a' játzó színre ki-állhat. Sőt, annyira törte aránya' el-érésére az útat, hogy Budán, a' nyári Teátrumot (jól lehet a' Színeknek Árendátsai keményen ellent állának) árendába ki-vette: és abba minden Scenariumo-



riumokat, maga a' Társaság tsináltat, mellyek job-
 bára készen - is vagynak. Kerül egyedül a' Scena-
 rium 1000 forintba. Való, hogy segítették ezen
 Nevendék Társaságot némelly buzgó Hazafiak kész-
 pénzel - is mint egy 300 forintokig. Kiknek neveik
 még mostanra nézve halgatás alatt fekszenek. El-
 készült tehát ez a' Magyar vérrel buzgó Nemes If-
 júság, hogy 9-a Apr. a. c. édes Magyar Hazájának
 díszére, mutatványaival a' Szinre tiszta Magyar
 Nyelvel ki - lépjen. A' játtszó személlyek, vagy - is
 a' Társaságnak Tagjai, a' mennyire tudhatom, ne-
 vezetesen ezek, ugy mint: *Sóós Márton, Ráth Pál,*
Fülep István, Kelemen László, Horvát János, Pesthi
László, Rozsa Mártony, Láng János, Nemes An-
drás, Pap Gábor, Pataky Benedek, Cseh Ferentz,
Harsányi Ferentz, Schön Ignátz, és Bagolyi János
 Urak. A' fejer személlyek, vagy is Tagok: *Liptai*
Mária, Termeczky Frantziska, Kelemen Erzsébet,
 és *Mor Anna.* Vagynak mind a' két Nembéliek
 többen, de most hirtelen még nem tudhattam - ki. —
 Ezen Nemes Magyar Játsszó Szin Társaságnak még
 nintsen Direktora; vagyon azonba olly Törvénye,
 mellynek finór-mértéke mellett egész a' Fel-állásig
 minden dolgai a' leg - jobb úton mennek. Nintsen
 közöttök sem elsőbb, sem utólsobb. Ki - ki abban
 talállya gyönyörüségét, hogy hivatalát a' leg - fel-
 söbb mértékre viheti. Munkáikat azonba az ahoz
 értő, és érdemes emberek által rostáltatják, és
 a' ne talántán esett hibákat azonnal helyre hoz-
 zák. Valóban szép dolog, egy ilyen Társaságnak,
 és pedig mennyi időtől fogva? öszve vetett vállak-



kal egy olyan Terhét, melly a' Hazának erejét egyenesen nézi, ugy szolván több akadályok, mint segittségek alatt, tudni el-viselni. — „Akar végtére ez a' Társaság, minekutánna foghatóságát ki mutattya, egy olyan Direktort; ki által igazgattatni, és elébb mozdittatni kíván. — Ezen Társaságnak gyarapodására, több Ifjakat-is, kik a' Theatralis állapotban jártasabbak vólnának, örömet bé-vészen a' nevezett Társaság.

Otsa. 10-dik Márty. A' Pesti Universtásban Tanuló egyik Erd. Nemes ifjú Turoczy Károly Ur Versei.

Egek! setétülé ujra fényes Hóldunk?

Ujjabb gyászna hívú meg-hólt LEOPOLDunk,

Felséges Királya két árva Hazának,

Melly rövid ideig tarthata Attyának.

Egymást üzi sűrű Könyveink húllása,

Érted tsak FERENTbe leszsz vigasztalása.

Kelj-fel és tekintsd-meg a' Magyar hiveket,

Esmérd bánattyokból a' nemes sziveket.

Aldják árnyékod-is örök neved lészzen,

A' Magyar Sirodra zöld Laurust tészzen,

LEOPOLD a' Jánus Templomát bé-zárta.

Mert az erejében fogyott Haza várta,

És a' Békefélegnek jobb Szivel áldozott,

Mársnak akármit-is erőltette hozott.

Inkább békefélegben tettzett éreztetni

Kegyelmét, mint népét hadba véreztetni.

A' Márs sisakjában Galambok fészkeltek,

A' Kopiaival iga barmot esztekeltek.

A' kardból kalza vált, és a' füvet vágott,

Ember baráttyának nyakára nem hágott.



Az Eke vas tsak a' gajakot rontotta
 Fegyver formájában, a' vért nem ontotta.
 Régi arany idők felénk fordulátok!
 LEOPOLD páltzája alatt ujjulátok!
 Emberek! jöjjetek az Idők Urához
 Elsetek Királyi Széke 'sámollyához.
 Kérjétek folytassa ugy a' Jövendőket,
 Mint LEOPOLD alatt, ez el-tűnt időket.
 Jobb a' Békeiségnek leg-kisebb falattya,
 Mint a' kevély *Mársnak* véres áldozattya.
 Szebb a' Békeiségnek nyugodni porában,
 Hogy sem gondoskodni a' *Múrs* Sátorában.

* *
** *
** *
*

A' mint jeges vize le-folyt a' Dunának,
 Sok sirását hallám két árva Nymphának.
Dáciát esmértem maga Czimeréről,
Pannoniát három hegye 's keresztéről.
 Mind a' kettő fejét bának eresztette,
 Húllott könyveivel egymást feresztette.
 Mind a' kettejétől megszűze el-költözött,
 Az Öröm mindenik nagy Gyáfnak öltözött.
 Sokat panaszoltak keservesen sirtak,
 'S egy arany Oszlopra ilyen verset irtak:
 MÁSODIK LEOPOLD NEMZETEK ATTYÁNAK,
 TRÉSIA KIRÁLYNÉ ANYÁNK MAGZATTYÁ-
 NAK.

KINEK JÓSÁGAVAL AZ EGÉSZ FÖLD TELI.
 ERDÉLY, MAGYAR ORSZÁG E' BÁLVANYT
 SZENTELI.

Felséges FERENTZÜNK! tekintsed ezeket
 Az árva Nymphákat, 's fogd meg jobb kezedet.
 Könyörülj ez árva meg-búsult sziveken,
 A' téged szerető jó Magyar hiveken.
 Ül-fel Országidnak Királyi Székére,
 Deríts egy szép Napot a' Magyar Egére;
 Hogy szolja nagy Neved Észak és Nap-kelet.
 Birjad enyészetet és a' forró Delet.



Külső Országokat illető Tudósítások.

A' Rostába maradt.



Összesen - az előzőekben már említett
 részletek mellett - a következők is
 szerepelnek a leírásban: a vizsgálat
 során a vizsgálati anyagból a vizsgálat
 során a vizsgálati anyagból a vizsgálat
 során a vizsgálati anyagból a vizsgálat

A' Rostába maradt.

A' *Saxoniai* Válofztó Fejedelemnek leg-utolsó Felelete a' Lengyel Statusokhoz az ő Koronájok iránt ez vólt, hogy a' Fejedelem magát tellyeséggel az ő Koronájok dolgába addig bellyebb nem erelzti, valameddig a' *Succesio*, a' Királyságra való Következés, meg nem erősitődik. Ennek meghatározását pedig már most annyival inkább kívánna, mivel a' Leányának ezen Koronára való következéséről szó fintsen továbbá. — A' nevezetes, hogy ezen Hertzeg Alzizonkáról már a' Korona iránt szó se lenne továbbá.

A' Svédok Királya ki-adta parantsolatban minden Könyv-nyomtatóknak, hogy a' *Gesle* Várofsában folyó Diétáról leg-kisebbet se mérészellyenek nyomtatni. — Itt hát röviden jöttek az Ujjság-írók.



Jelentő Levelek. Reichstiftbauban Febr. 27-dikén, 1792. A' Hertzegi Igazgató Kantzellária által.

Először. — Egy illyen nevű ide való Uraság-embere: — *Niklas Kaufman von Bezenweiler*, feleségestől és gyermekestől ez előtt 35 esztendővel, a' mint mondják, magát Magyar Országra vette. Mivel a' nevezett *Kaufman Miklosra* mostanában itt egy 71 forint 18 krajtzár és 6 pénzekből álló örökség szállott, az ő hol létét, életét és halálát pedig nem tudja senki: ő tehát, vagy pedig az ő Törvény szerint való örökössei ezen jelentés által végső képpen meg-hivattatnak, hogy a' nevezett örökséget az ide való Hertzegi Igazgató Széktől 6 hónapok alatt, akár személyesen, akár pedig megbizott emberek által, kezekhez vegyék. Külömben pedig a' nevezett Summa az itt lévő közelebb való örökösöknek, szokott *Cautió* mellett által fog adattatni.

Másodszor. — Ugyan tsak egy ide való Uraság-embere *Kappelből*, *Humler Antalra*, ki egy néhány esztendővel ez előtt Magyar Országra ment lakni, és az olta lakhelye nem tudatik, meg-holt atyáról 50 forintok szállottanak örökség-képpen. Néki magának, vagy pedig házofsága-béli örökösseinek 6 hónapok engedtetnek vég-képpen, mellyek alatt, vagy magok személyesen, vagy megbizottyaik által az ide való Hertzegi Igazgató Szék előtt meg-jelenvén, nevezett örökségeket által vehetik: külömben pedig ha ki-tanálnának azon túl maradni, a' Testamentomban lévő más meg-nevezettnek fog az, *Cautió* mellett ki-adattatni.